

EDI - ASN Note

Load-No.: 65649

20.03.2019 - 20:09

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH &amp; Co.

SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.528 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr.

| ASN-No     | -Pos   | Sup. Ref. No. Cust. | Quant. | UM | V/G | Name of delivery  | Add. Data Vendor | -Number Vendor |
|------------|--------|---------------------|--------|----|-----|-------------------|------------------|----------------|
| 80585624   | 000010 | 2511109090          | 7.760  | PC | M   | SCHALTRAD 5. GANG |                  |                |
| 20.03.2019 |        | 035305-900          |        |    |     |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025829       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025816       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025807       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025793       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025782       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025769       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025760       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 190025833       | 970    | PC | M   |                   |                  |                |
|            |        | CC: 8               | DCT300 | PC | M   | DCT300/P01850     |                  |                |

Consignment

550003915902  
nt. wt.: 7.078 KG , gr. wt.: 7.762 KG

180222167

5009151150

Cast-Number: 242707

UC-Material: G065870010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

| 80587936   | 000010 | 2511108490    | 9.010 | PC | S | ZAHNRAD 2. GANG |
|------------|--------|---------------|-------|----|---|-----------------|
| 20.03.2019 |        | 035309-900    |       |    |   |                 |
|            |        | CC: 190025813 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025808 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025804 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025799 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025797 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025795 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025787 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025785 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025784 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025776 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025773 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025768 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025763 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025759 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190025754 | 530   | PC | S |                 |
|            |        | CC: 190024670 | 530   | PC | S |                 |

550003916202  
nt. wt.: 15.316 KG , gr. wt.: 16.766 KG

180222168

5009151151

25292

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 65649

20.03.2019 - 20:09

(VDA 4912)

page 2/2

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTERBERG  
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNOConsumption:  
Dispatch Type:  
Forw. Agent Name:Truck  
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:  
Gross Weight:16070077  
24.528 KG

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. Cust.   | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery |
|--------|------|-----------------------|----------------|----|-----|------------------|
| -Date  |      | Suppl. Ref. No. Vend. |                |    |     | Add. Data Vendor |
|        |      | Pack. Mat. -Quant.    | - Number Cust. |    |     | -Number Vendor   |

Purch. Ord. Nr.  
Consignment

CC: 190024306

530

PC S

CC: 17

DCT300

PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 243112

UC-Material: G067900020

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

I-70026 Modugno

(delivery condition / Etat de livraison)

**Umformgrad** 25,2:1

| %C | %Si | %Mn | %P | %S |
|----|-----|-----|----|----|
|----|-----|-----|----|----|

|        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.0000 | 1.1000 | 0.0100 | 0.0700 |
|--------|--------|--------|--------|--------|

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

## Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| (grain size / grosseur de grain) |   |
|----------------------------------|---|
|                                  | 2 |

## Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

|                                                                                           |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>  </p> | <p>  </p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficielle)

|                     |   |
|---------------------|---|
| (result / Résultat) | 0 |
|---------------------|---|

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

| (result / Resultat) |  |  |  |
|---------------------|--|--|--|
|---------------------|--|--|--|

**Einsatzhartungsstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)**

| (result / Resultat) |  |  |  |  |
|---------------------|--|--|--|--|
|---------------------|--|--|--|--|

```
{date / Date}
```

Wassermüll entsteht, daher unbedingt ohne Wasserlassen!

Abdallah el-Baoutr / Inspector



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002965 vom 20.03.2019



19-002965

Ludwigsburg, 21.03.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 25.03.2019</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 20.03.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 80585624</b><br><b>2 80587936</b>                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>24.528</b>              |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>24.528,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>19 Kfz</b> <b>Amplisches Kennzeichen</b> <b>Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Güteempfangen am / Réception des marchandises le</b><br><b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b> <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b> <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre expéditeur</b> <b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                              |                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>27-19-002965 Empfänger am / Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>25 MAR 2019</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                                                                         |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604